



TEATRO LIRICO DI CAGLIARI
F O N D A Z I O N E

COMUNICATO STAMPA

***L'Olandese volante*, preziosa rarità di Richard Wagner, inaugura la Stagione lirica e di balletto 2010 del Teatro Lirico di Cagliari**

Seguendo una consolidata tradizione, ormai più che decennale, anche quest'anno il Teatro Lirico di Cagliari inaugura la Stagione lirica e di balletto con un'opera di raro ascolto e di straordinario interesse musicologico: *L'Olandese volante* di Richard Wagner. Il percorso ha preso avvio nel 1998 con l'opera *Le fate* di Richard Wagner (una proposta musicale che fece ottenere al cd, registrato dal vivo, il premio della critica quale miglior disco dell'anno), ed è proseguito nel 1999 con *Dalibor* di Bedřich Smetana, nel 2000 con *Gli stivaletti* di Pëtr Il'ič Čajkovskij, nel 2001 con *Elena egizia* di Richard Strauss, nel 2002 con *Euryanthe* di Carl Maria von Weber, nel 2003 con *Opričnik* di Pëtr Il'ič Čajkovskij, nel 2004 con *Alfonso und Estrella* di Franz Schubert, nel 2005 con *Oedipe* di George Enescu, nel 2006 con *Chérubin* di Jules Massenet, nel 2007 con *Gli uccelli* di Walter Braunfels, nel 2008 con *La leggenda della città invisibile di Kitež e della fanciulla Fevronija* di Nikolaj Rimskij Korsakov e, nel 2009 con *Semën Kotko* di Sergej Prokof'ev tutte opere incise in collaborazione con Dynamic.

L'Olandese volante viene rappresentata, per la prima volta, al Königlich Sächsisches Hoftheater di Dresda il 2 gennaio 1843, ed è considerata l'origine dell'estetica teatrale e musicale e la prima opera della piena maturità di **Richard Wagner** (Lipsia, 1813 - Venezia, 1883), nonostante sia la quarta, dopo *Le fate*, *Il divieto d'amare* e *Rienzi*, composta dal geniale musicista tedesco. Il tema della leggenda e del mito, ma soprattutto quello altamente poetico della redenzione, rappresentano le novità di base di un'opera sulla quale l'autore è ritornato più volte, negli anni successivi, per cercare di snellire soprattutto l'orchestrazione da lui ritenuta troppo pesante. La versione del 1860, l'ultima, è quella che comunemente viene rappresentata. A Cagliari viene realizzata, in quest'ultima versione, **dal 16 al 26 aprile**, in un **allestimento del Teatro Lirico di Cagliari** che si avvale, per la regia, dell'esperienza di **Francesca Zambello**, americana di nascita ma italiana d'origine, allieva del celebre Jean-Pierre Ponnelle, dal quale ha assimilato i dettami della grande tradizione registica europea. Le scene e i costumi portano la firma di **Alison Chitty**, mentre la direzione musicale è affidata a **Marko Letonja** che il pubblico cagliaritano ha già apprezzato, lo scorso anno, in *Cavalleria rusticana* e *Pagliacci*. La compagnia di canto è composta da artisti specialisti nel repertorio tedesco.

Il secondo appuntamento con l'opera, in scena **dal 31 maggio al 9 giugno**, è l'atteso ritorno del capolavoro assoluto del belcanto musicale: *I Puritani* di **Vincenzo Bellini** (Catania, 1801 - Puteaux, Parigi, 1835), assente dalle scene cagliaritane da ben 128 anni. Stella indiscussa di questo **nuovo allestimento del Teatro Lirico di Cagliari**, realizzato in coproduzione con il Massimo di Palermo ed il Comunale di Bologna, è **Mariella Devia**, regina del repertorio belcantistico ottocentesco che ritorna a Cagliari dopo le sue indimenticabili interpretazioni di *Lucia di Lammermoor* del 2000 e del 2004. **John Osborn**, giovane ed emergente tenore americano, interpreta l'impervio ruolo di Arturo, mentre **Luca Salsi** è Sir Riccardo, **Riccardo Zanellato** Sir Giorgio e **Mattia Denti** Lord Gualtiero. L'allestimento è interamente curato da **Pier'Alli**, visionario artista fiorentino ed ideatore di spettacoli indimenticabili, che si presenta per la **prima volta a Cagliari**. Dirige l'Orchestra e il Coro del Teatro Lirico **Ramon Tebar**, giovanissimo direttore

Ufficio Stampa
via Sant'Alenixedda, 09128 Cagliari - Italia
telefono +39 0704082 232-261-209 - fax +39 0704082216
stampa@teatroliricodicagliari.it
www.teatroliricodicagliari.it



TEATRO LIRICO DI CAGLIARI

F O N D A Z I O N E

spagnolo che vanta già un vasto repertorio e numerose collaborazioni con le migliori istituzioni musicali.

Un gradito ritorno per il pubblico cagliaritano, a distanza di nove anni dall'ultima rappresentazione, è *Tosca*, celeberrimo ed amatissimo melodramma di **Giacomo Puccini** (Lucca, 1858 - Bruxelles, 1924) che viene rappresentato **dal 2 al 12 luglio**. Si tratta di una produzione del Maggio Musicale Fiorentino, risalente all'ottobre 2008, che si avvale della regia di **Mario Pontiggia**, noto ed apprezzato regista e direttore artistico del Teatro dell'Opera di Las Palmas de Gran Canaria. Le scene e i costumi, improntati ad un'elegante e raffinata tradizione, sono di **Francesco Zito**. L'Orchestra e il Coro del Teatro Lirico sono diretti da **Alexander Vedernikov**, direttore musicale del Teatro Bolshoi di Mosca e che ha già inaugurato le due scorse stagioni liriche cagliaritane, oltre ad aver diretto numerosi concerti sinfonici. Il cast d'interpreti, di straordinario spessore, è composto da **Martina Serafin** nel ruolo della passionale e sfortunata protagonista, **Roberto Aronica** in quelli del rivoluzionario pittore Mario Cavaradossi e da **Giorgio Surian** nella parte del voluttuoso barone Scarpia.

Dopo la pausa estiva, la Stagione lirica e di balletto riprende, **dall'8 al 17 ottobre**, con *La Cenerentola* di **Gioachino Rossini** (Pesaro, 1792 - Passy de Paris, 1868), la cui ultima rappresentazione cagliaritana risale al 1977. Il dramma giocoso in due atti, su libretto di Jacopo Ferretti che trae origine dalla famosissima fiaba di Charles Perrault, viene proposto in un **nuovo allestimento del Teatro Lirico di Cagliari**, realizzato in coproduzione con i teatri di Bari, Reggio Emilia e Nizza. **Daniele Abbado**, con **Gianni Carluccio** per le scene e **Giada Palloni** per i costumi, firma un'affascinante messinscena, moderna, sobria e nel totale rispetto del dettato rossiniano. La direzione d'orchestra è affidata all'olandese **Hubert Soudant**. La compagnia di canto vede spiccare, nel ruolo della protagonista, il giovane mezzosoprano siciliano **Josè Maria Lo Monaco**, affiancata da nomi di prestigio quali **Edgardo Rocha** (*Don Ramiro*), **Simone Alberghini** (*Dandini*), **Paolo Bordogna** (*Don Magnifico*) e **Nicola Ulivieri** (*Alidoro*).

Dal 30 novembre al 7 dicembre, per sette rappresentazioni, ritorna la grande danza classica con *Lo schiaccianoci* di **Pëtr Il'ič Čajkovskij** (Kamsko-Votkinsk, governatorato di Vjatka, 1840 - San Pietroburgo, 1893), uno dei capolavori più amati dal pubblico, nella versione portata in scena dal **Balletto dell'Opera di Riga**. Questo prestigioso corpo di ballo, massimo esempio della tradizione coreografica romantica, ritorna al Teatro Lirico di Cagliari dopo il successo ottenuto, lo scorso anno, con *Le Corsaire* di Adam. La favola natalizia che continua ad ammaliare magicamente adulti e bambini, mancava dal palcoscenico cagliaritano dal febbraio 2004. L'Orchestra del Teatro Lirico è diretta da **Farhads Stade**.

La Stagione lirica e di balletto 2010 del Teatro Lirico di Cagliari si arricchisce, **per la prima volta**, di un'interessante novità: viene proposta l'esecuzione di **due opere liriche in forma di concerto**. L'occasione, unica nel suo genere, consente soprattutto una maggior concentrazione sull'ascolto musicale, non essendo previsto l'ausilio della parte visiva (regia, scene, costumi e luci). Dopo il gradimento del pubblico delle passate Stagioni concertistiche per *La dama di picche* di Čaikovskij (2008), *Il castello del principe Barbablù* di Bartók (2008), *Porgy and Bess* di Gershwin (2009), *Orfeo ed Euridice* di Gluck (2010) e *I Shardana* di Ennio Porrino (2010), **il 18 e il 20 novembre** viene eseguito *Fidelio* di **Ludwig van Beethoven** (Bonn, 1770 - Vienna, 1827) ed **il 16 e il 18 dicembre** *Don Pasquale* di **Gaetano Donizetti** (Bergamo, 1797 - 1848). Il capolavoro musicale, universale inno alla libertà, ed unica opera lirica del grande compositore tedesco, viene diretta da **Anthony Bramall**, abituale presenza del podio cagliaritano, ed ha in **Caroline Whisnant**, nel ruolo

di Leonore, l'affascinante protagonista. Anche in *Don Pasquale* è da evidenziare la presenza di un cast giovane, ma già affermato nei principali teatri mondiali, guidato da **Andriy Yurkevich**, giovanissimo direttore ucraino.

Tutte le opere vengono eseguite dall'**Orchestra** e dal **Coro**, diretto da **Fulvio Fogliazza**, del Teatro Lirico di Cagliari.

La Stagione lirica e di balletto 2010 si avvale del contributo della **Fondazione Banco di Sardegna**.

Le conferenze di presentazione affidate alla grande critica musicale

Autorevoli critici e musicologi, con l'ausilio del pianoforte, ascolti registrati, proiezioni video e letture dal vivo, presentano le opere liriche e il balletto in cartellone ed anche due libri di recente pubblicazione in nove conferenze, ad ingresso libero, che si svolgono, come consuetudine, nel foyer di platea del Teatro Lirico di Cagliari.

Le esposizioni d'arte nel foyer di platea

Con la mostra *La macchina delle meraviglie: il congegno di scena negli allestimenti del Teatro Lirico di Cagliari*, il pubblico può ritrovare, **dall'8 aprile al 12 maggio**, tutte le atmosfere e le emozioni che hanno segnato le diverse messinscena liriche di questi ultimi anni, attraverso le realizzazioni dei Laboratori tecnici del Teatro Lirico di Cagliari. Subito dopo, **dal 21 maggio al 12 luglio**, il foyer di platea ospita, per il quinto appuntamento con il progetto visivo **MAT** – musica arte teatro, la mostra *Artisti latino americani contemporanei*. Un'articolata ed organica carrellata nell'America centro-meridionale dei nostri giorni, stimolante e ricca fucina per artisti, creativi e *designer* di diverse estrazioni, provenienze e matrici culturali.

La Biglietteria del Teatro Lirico di Cagliari

Anche per questa stagione i posti in teatro sono identificati per ordine (platea, prima e seconda loggia) e per settore (giallo, rosso e blu). Ad ogni settore corrisponde un prezzo, secondo il diverso valore dei posti.

La Stagione lirica e di balletto 2010 prevede **sette turni di abbonamento**, per cinque titoli ciascuno (i quattro allestimenti lirici più il balletto). Gli abbonati possono anche esercitare il diritto di prelazione sui **due nuovi turni di abbonamento (carnet)**, dedicati ai due titoli lirici eseguiti in forma di concerto (*Fidelio*, *Don Pasquale*).

La **campagna abbonamenti** per la Stagione lirica e di balletto si apre **venerdì 5 marzo 2010** con le **conferme** e **variazioni** su posti disponibili, possibili fino a venerdì 2 aprile. I **nuovi abbonamenti** saranno in vendita da **martedì 6 aprile 2010** a venerdì 16 aprile.

Da **martedì 13 aprile 2010** si possono acquistare i **biglietti** per tutti gli spettacoli della Stagione lirica e di balletto.

La Biglietteria del Teatro Lirico è aperta dal martedì al sabato, dalle 8 alle 14 e dalle 18 alle 20, e nell'ora precedente lo spettacolo. Rimane chiusa la domenica, il lunedì e i giorni festivi.



TEATRO LIRICO DI CAGLIARI
F O N D A Z I O N E

Per informazioni: Biglietteria del Teatro Lirico, via Sant'Alenixedda, 09128 Cagliari, telefono 0704082230 - 0704082249, fax 0704082223, biglietteria@teatroliricodicagliari.it, www.teatroliricodicagliari.it; prevendita **www.vivaticket.it**, call center 899.666.805.

Cagliari, 4 marzo 2010

Pierluigi Corona
Responsabile Ufficio Stampa
Teatro Lirico di Cagliari, via Sant'Alenixedda, 09128 Cagliari – Italia
telefono +39 0704082209 - fax +39 0704082216
stampa@teatroliricodicagliari.it - www.teatroliricodicagliari.it

Ufficio Stampa
via Sant'Alenixedda, 09128 Cagliari - Italia
telefono +39 0704082 232-261-209 - fax +39 0704082216
stampa@teatroliricodicagliari.it
www.teatroliricodicagliari.it

STAGIONE LIRICA E DI BALLETTTO 2010

venerdì 16 aprile 2010, ore 20.30 – turno A
domenica 18 aprile 2010, ore 17 – turno D
martedì 20 aprile 2010, ore 20.30 – turno B
mercoledì 21 aprile 2010, ore 20.30 – turno F
giovedì 22 aprile 2010, ore 20.30 – turno C
sabato 24 aprile 2010, ore 19 – turno E
lunedì 26 aprile 2010, ore 20.30 – turno G
X Festival di Sant’Efisio

L’OLANDESE VOLANTE (DER FLIEGENDE HOLLÄNDER)

opera romantica in tre atti

libretto Richard Wagner, dal romanzo *Aus den Memoiren des Herren von Schnabelewopski* di Heinrich Heine

musica Richard Wagner

in lingua originale con sopratitoli in italiano

personaggi e interpreti

Daland Gudjun Oskarsson/Frank van Hove (21, 24, 26)

Senta Caroline Whisnant/Marion Ammann (21, 24, 26)

L’Olandese Giorgio Surian/Jürgen Linn (21, 24, 26)

Erik Albert Bonnema/Thomas Piffka (21, 24, 26)

Mary Jeniece Golbourne

Il timoniere Gianluca Floris

maestro concertatore e direttore Marko Letonja

Orchestra e Coro del Teatro Lirico

maestro del coro Fulvio Fogliazza

regia Francesca Zambello

scene e costumi Alison Chitty

luci Rick Fisher

allestimento del Teatro Lirico di Cagliari, da una produzione originale dell’Opéra National de Bordeaux



TEATRO LIRICO DI CAGLIARI
F O N D A Z I O N E

lunedì 31 maggio 2010, ore 20.30 – turno A
martedì 1 giugno 2010, ore 20.30 – turno F
giovedì 3 giugno 2010, ore 20.30 – turno C
venerdì 4 giugno 2010, ore 20.30 – turno G
domenica 6 giugno 2010, ore 17 – turno D
martedì 8 giugno 2010, ore 20.30 – turno E
mercoledì 9 giugno 2010, ore 20.30 – turno B
X Festival di Sant’Efisio

I PURITANI

melodramma serio in tre parti

libretto Carlo Pepoli, dal dramma storico *Têtes rondes et Cavaliers* di Jacques-Arsène-François-Polycarpe d’Ancelot e Boniface-Xavier Saintine

musica Vincenzo Bellini

personaggi e interpreti

Lord Gualtiero Valton Mattia Denti

Sir Giorgio Riccardo Zanellato/Burak Bilgili (1, 4)

Lord Arturo Talbo John Osborn/Mario Zeffiri (1, 4, 8)

Sir Riccardo Forth Luca Salsi/Vitaliy Bilyy (1, 4)

Sir Bruno Robertson Gianluca Floris

Enrichetta di Francia Rossana Rinaldi

Elvira Mariella Devia/Eglise Gutierrez (1, 4, 8)

maestro concertatore e direttore Ramon Tebar

Orchestra e Coro del Teatro Lirico

maestro del coro Fulvio Fogliazza

regia, scene, costumi e luci Pier’Alli

nuovo allestimento del Teatro Lirico di Cagliari, realizzato in coproduzione con il Teatro Massimo di Palermo ed il Teatro Comunale di Bologna



TEATRO LIRICO DI CAGLIARI
F O N D A Z I O N E

venerdì 2 luglio 2010, ore 21 – turno A
domenica 4 luglio 2010, ore 21 – turno D
lunedì 5 luglio 2010, ore 21 – turno F
giovedì 8 luglio 2010, ore 21 – turno C
venerdì 9 luglio 2010, ore 21 – turno G
sabato 10 luglio 2010, ore 21 – turno E
lunedì 12 luglio 2010, ore 21 – turno B

TOSCA

melodramma in tre atti

libretto Luigi Illica e Giuseppe Giacosa, dal dramma *La Tosca* di Victorien Sardou
musica Giacomo Puccini

personaggi e interpreti

Floria Tosca Martina Serafin/Maria Billeri (5, 9)
Mario Cavaradossi Roberto Aronica/Rudy Park (5, 9)
Il barone Scarpia Giorgio Surian/Angelo Veccia (5, 9, 10)
Cesare Angelotti Alessandro Guerzoni
Il sagrestano Marco Camastra
Spoletta Carlo Bosi
Sciarrone Francesco Musinu

maestro concertatore e direttore Alexander Vedernikov
Orchestra, Coro e Coro di voci bianche del Teatro Lirico
maestro del coro Fulvio Fogliazza
maestro del coro di voci bianche Enrico Di Maira

regia Mario Pontiggia

scene e costumi Francesco Zito

allestimento del Teatro del Maggio Musicale Fiorentino

venerdì 8 ottobre 2010, ore 20.30 – turno A
domenica 10 ottobre 2010, ore 17 – turno D
martedì 12 ottobre 2010, ore 20.30 – turno B
mercoledì 13 ottobre 2010, ore 20.30 – turno F
giovedì 14 ottobre 2010, ore 20.30 – turno C
venerdì 15 ottobre 2010, ore 20.30 – turno G
domenica 17 ottobre 2010, ore 17 – turno E

LA CENERENTOLA

dramma giocoso in due atti

libretto Jacopo Ferretti, dalla fiaba *Cenerentola* di Charles Perrault

musica Gioachino Rossini

personaggi e interpreti

Don Ramiro Edgardo Rocha/Alexei Kudrya

Dandini Simone Alberghini/Vittorio Prato (13, 15)

Don Magnifico Paolo Bordogna

Clorinda Carla Di Censo

Tisbe Francesca Volpe

Alidoro Nicola Ulivieri

Angelina, detta Cenerentola Josè Maria Lo Monaco/Daniela Pini (13, 15)

maestro concertatore e direttore Hubert Soudant

Orchestra e Coro del Teatro Lirico

maestro del coro Fulvio Fogliazza

regia Daniele Abbado

scene Gianni Carluccio

costumi Giada Palloni

nuovo allestimento del Teatro Lirico di Cagliari, realizzato in coproduzione con la Fondazione Lirico Sinfonica Petruzzelli e Teatri di Bari, I Teatri di Reggio Emilia e l'Opéra de Nice

giovedì 18 novembre 2010, ore 20.30 – turno Alfa
sabato 20 novembre 2010, ore 19 – turno Beta

FIDELIO

singspiel in due atti

libretto Joseph Sonnleithner e Georg Friedrich Treitschke, dalla commedia *Léonore* di Jean-Nicolas Bouilly

musica Ludwig van Beethoven

in lingua originale con sopratitoli in italiano

esecuzione in forma di concerto

personaggi e interpreti

Don Fernando Giovanni Guagliardo

Don Pizarro Stefan Stoll

Florestan Lance Ryan

Leonore Caroline Whisnant

Rocco Giorgio Surian

Marzelline Andrea Bogner

Jaquino Matthias Wohlbrecht

maestro concertatore e direttore Anthony Bramall

Orchestra e Coro del Teatro Lirico

maestro del coro Fulvio Fogliazza



TEATRO LIRICO DI CAGLIARI
F O N D A Z I O N E

martedì 30 novembre 2010, ore 20.30 – turno A
mercoledì 1 dicembre 2010, ore 20.30 – turno B
giovedì 2 dicembre 2010, ore 20.30 – turno F
venerdì 3 dicembre 2010, ore 20.30 – turno C
sabato 4 dicembre 2010, ore 19 – turno D
lunedì 6 dicembre 2010, ore 20.30 – turno E
martedì 7 dicembre 2010, ore 20.30 – turno G

LO SCHIACCIANOCI

balletto fantastico in due atti e tre quadri

libretto Pär Isberg e Eric Näslund, dal racconto *Lo schiaccianoci e del Re dei Topi* di Ernst Theodor Amadeus Hoffmann

musica Pëtr Il'ič Čajkovskij

coreografia e regia Aivars Leimanis

scene e costumi Alexander Vasilyev

Balletto dell'Opera di Riga

solisti Jūlija Gurviča, Baiba Kokina, Sabīne Guravska, Aleksei Avechkin, Sergei Neikshin, Zigmārs Kirilko, Aleksandrs Latišonoks, Viktors Seiko

Orchestra del Teatro Lirico

direttore Farhads Stade

giovedì 16 dicembre 2010, ore 20.30 – turno Alfa
sabato 18 dicembre 2010, ore 19 – turno Beta

DON PASQUALE

dramma buffo in tre atti

libretto Giovanni Ruffini, dal dramma giocoso *Ser Marcantonio* di Angelo Anelli

musica Gaetano Donizetti

esecuzione in forma di concerto

personaggi e interpreti

Norina Laura Giordano

Don Pasquale Nicola Alaimo

Ernesto Juan Francisco Gatell

Il dottor Malatesta Mario Cassi

Un notaro Luca Dall' Amico

maestro concertatore e direttore Andriy Yurkevich

Orchestra e Coro del Teatro Lirico

maestro del coro Fulvio Fogliazza



TEATRO LIRICO DI CAGLIARI
F O N D A Z I O N E

CONFERENZE DI PRESENTAZIONE
foyer di platea

venerdì 9 aprile 2010, ore 19

X Festival di Sant'Efisia

MAURIZIO GIANI presenta **L'OLANDESE VOLANTE** di Richard Wagner

martedì 4 maggio 2010, ore 19

X Festival di Sant'Efisia

ENZO RESTAGNO presenta il suo libro **RAVEL E L'ANIMA DELLE COSE**, edizioni "il Saggiatore"

giovedì 6 maggio 2010, ore 19

X Festival di Sant'Efisia

ANGELO FOLETTO presenta il libro di **Myriam Quaquero**, **ENNIO PORRINO**, Delfino Edizioni
in collaborazione con il Conservatorio Statale di Musica "Giovanni Pierluigi da Palestrina" di Cagliari

lunedì 24 maggio 2010, ore 19

X Festival di Sant'Efisia

PIERO MIOLI presenta **I PURITANI** di Vincenzo Bellini

lunedì 28 giugno 2010, ore 19

JACOPO PELLEGRINI presenta **TOSCA** di Giacomo Puccini

lunedì 4 ottobre 2010, ore 17

DANILO PREFUMO presenta **LA CENERENTOLA** di Gioachino Rossini

martedì 16 novembre 2010, ore 17

QUIRINO PRINCIPE presenta **FIDELIO** di Ludwig van Beethoven

venerdì 26 novembre 2010, ore 17

SILVIA POLETTI presenta **LO SCHIACCIANOCI** di Pëtr Il'ič Čajkovskij

martedì 14 dicembre 2010, ore 17

ANGELO FOLETTO presenta **DON PASQUALE** di Gaetano Donizetti

ingresso libero

Ufficio Stampa
via Sant'Alenixedda, 09128 Cagliari - Italia
telefono +39 0704082 232-261-209 - fax +39 0704082216
stampa@teatroliricodicagliari.it
www.teatroliricodicagliari.it

ESPOSIZIONI D'ARTE
foyer di platea

giovedì 8 aprile 2010 – mercoledì 12 maggio 2010

X Festival di Sant'Efisia

LA MACCHINA DELLE MERAVIGLIE

il congegno di scena negli allestimenti del Teatro Lirico di Cagliari

venerdì 21 maggio 2010 – lunedì 12 luglio 2010

X Festival di Sant'Efisia

MAT – musica arte teatro

ARTISTI LATINO AMERICANI CONTEMPORANEI

ingresso libero

dal martedì al sabato, dalle 10 alle 14 e dalle 18 alle 20